



سرکاری رپورٹ

# صوبائی اسمبلی پنجاب

مباحثات 2019

بدھ، 26-جون 2019

(یوم الاربعاء، 22-شوال المکرم 1440ھ)

سترہویں اسمبلی: دسواں اجلاس

جلد 10 : شماره 10

653

ایجنڈا

برائے اجلاس صوبائی اسمبلی پنجاب

منعقدہ 26-جون 2019

تلاوت قرآن پاک و ترجمہ اور نعت رسول مقبول ﷺ

سرکاری کارروائی

(اے) مسودہ قانون مالیات پر غور و خوض اور اس کی منظوری

مسودہ قانون مالیات پنجاب 2019 (مسودہ قانون نمبر 19 بابت 2019)

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ مسودہ قانون مالیات پنجاب 2019، جیسا کہ اسے ایوان میں پیش کیا گیا، فی الفور زیر غور لایا جائے۔

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ مسودہ قانون مالیات پنجاب 2019 منظور کیا جائے۔

(بی) منظور شدہ اخراجات کا گوشوارہ ایوان کی میز پر رکھنا

منظور شدہ اخراجات برائے سال 20-2019 کا گوشوارہ ایوان کی میز پر رکھنا

ایک وزیر منظور شدہ اخراجات برائے سال 20-2019 کا گوشوارہ ایوان کی میز پر رکھیں گے۔

654

## (سی) آرڈیننسز کی توسیع

(i) قواعد انضباط کار صوبائی اسمبلی پنجاب 1997 کے قاعدہ 127 کے

## تحت تحریک

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ آئین کے آرٹیکل 128(2)(اے) کے تحت درج ذیل

آرڈیننسز کی مدت میں توسیع کے لئے قراردادیں پیش کرنے کی اجازت دی جائے:

1. آرڈیننس (ترمیم) صوبائی ملازمین کی سوشل سیورٹی 2019 (1 بابت 2019)

2. آرڈیننس (ترمیم) زکوٰۃ و عشر پنجاب 2019 (2 بابت 2019)

3. آرڈیننس کھال پنچایت پنجاب 2019 (3 بابت 2019)

4. آرڈیننس (ترمیم) مالیہ اراضی پنجاب 2019 (4 بابت 2019)

(ii) آئین کے آرٹیکل (A)(2)128 کے تحت قراردادیں

1- آرڈیننس (ترمیم) صوبائی ملازمین کی سوشل سیورٹی 2019 (1 بابت 2019) کی

مدت میں توسیع کے لئے قرارداد

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ صوبائی اسمبلی پنجاب 16-اپریل 2019 کو نافذ کردہ

آرڈیننس (ترمیم) صوبائی ملازمین کی سوشل سیورٹی 2019 (1 بابت 2019) کی مدت

نفاذ میں 15-جولائی 2019 سے مزید 90 دن کی مدت کی توسیع کرتی ہے۔

2- آرڈیننس (ترمیم) زکوٰۃ و عشر پنجاب 2019 (2 بابت 2019) کی مدت میں توسیع

کے لئے قرارداد

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ صوبائی اسمبلی پنجاب 18-اپریل 2019 کو نافذ کردہ

( آرڈیننس (ترمیم)

زکوٰۃ و عشر پنجاب 2019 (2 بابت 2019) کی مدت نفاذ میں 17-جولائی 2019

سے مزید 90 دن کی مدت کی توسیع کرتی ہے۔

655

3- آرڈیننس کھال پنچایت پنجاب 2019 (3 بابت 2019) کی مدت میں توسیع

کے لئے قرارداد

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ صوبائی اسمبلی پنجاب 22- مئی 2019 کو نافذ کردہ آرڈیننس کھال پنچایت پنجاب 2019 (3 بابت 2019) کی مدت نفاذ میں 20- اگست 2019 سے مزید 90 دن کی مدت کی توسیع کرتی ہے۔

4- آرڈیننس (ترمیم) مالیہ اراضی پنجاب 2019 (4 بابت 2019) کی مدت میں

توسیع کے لئے قرارداد

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ صوبائی اسمبلی پنجاب 12- جون 2019 کو نافذ کردہ آرڈیننس (ترمیم) مالیہ اراضی پنجاب 2019 (4 بابت 2019) کی مدت نفاذ میں 10- ستمبر 2019 سے مزید 90 دن کی مدت کی توسیع کرتی ہے۔

(ڈی) مسودات قانون کا پیش کیا جانا

1- مسودہ قانون پنجاب واٹر 2019

ایک وزیر مسودہ قانون پنجاب واٹر 2019 ایوان میں پیش کریں گے۔

2- مسودہ قانون سزایابی پنجاب 2019

ایک وزیر مسودہ قانون سزایابی پنجاب 2019 ایوان میں پیش کریں گے۔

(ای) مسودہ قانون پر غور و خوض اور اس کی منظوری

مسودہ قانون تنازعات کا متبادل حل پنجاب 2019 (مسودہ قانون نمبر 13 بابت 2019)

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ مسودہ قانون تنازعات کا متبادل حل پنجاب 2019، جیسا کہ

سٹیٹنگ کمیٹی برائے قانون نے اس کے بارے میں سفارش کی ہے، فی الفور زیر غور لایا

جائے۔

ایک وزیر یہ تحریک پیش کریں گے کہ مسودہ قانون تنازعات کا متبادل حل پنجاب 2019 منظور کیا

جائے۔

657

## صوبائی اسمبلی پنجاب

سترہویں اسمبلی کا دسواں اجلاس

بدھ، 26 جون 2019

(یوم الاربعاء، 22۔ شوال المکرم 1440ھ)

صوبائی اسمبلی پنجاب کا اجلاس اسمبلی چیئرمین زلالہ ہور میں شام 4 بج کر 12 منٹ پر زیر صدارت

جناب سپیکر جناب پرویز الہی منعقد ہوا۔

تلاوت قرآن پاک و ترجمہ قاری رمضان قادر نے پیش کیا۔

اعوذ باللہ من الشیطن الرجیم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّ هٰذَا الْقُرْآنَ یَهْدِیْ لِلْبَیِّنٰتِ وَ  
 یُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِیْنَ الَّذِیْنَ یَعْمَلُوْنَ الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ اَجْرًا  
 كَثِیْرًا ۝ وَّ اَنَّ الَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ اَعْتَدْنَا  
 لَهُمْ عَذَابًا اَلِیْمًا ۝ وَ یَدْعُ الْاِنْسَانَ بِالسِّرِّ دُعَاۗءُ  
 بِالْخَبْرِ ۝ وَ كَانَ الْاِنْسَانُ عَجُوْلًا ۝

سورۃ بنی اسرائیل آیات 9 تا 11

یہ قرآن وہ رستہ دکھاتا ہے جو سب سے سیدھا ہے اور مومنوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں بشارت دیتا ہے کہ ان کے لئے اجر عظیم ہے۔ (9) اور یہ بھی بتاتا ہے کہ جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے لئے ہم نے دکھ دینے والا عذاب تیار کر رکھا ہے (10) اور انسان جس طرح (جلدی سے) بھلائی مانگتا ہے اسی طرح برائی مانگتا ہے اور انسان جلد باز (پیدا ہوا) ہے (11) واصلینا الا البلاغ

نعت رسول مقبول ﷺ الحاج حافظ مرغوب احمد ہمدانی نے پیش کی۔

### نعت رسول مقبول ﷺ

اکو ای حیاتی دا معیار ہونا چاہی دا  
 اللہ دے حمیب نال پیار ہونا چاہی دا  
 حضرت ابو بکر صدیقؓ نے اے دسیا اے دوستو  
 سب کچھ سوہنے توں نثار ہونا چاہی دا  
 اللہ دے حمیب نال پیار ہونا چاہی دا  
 آقا جدوں یاد کرو اپنے غلاماں نوں  
 ساڈا وی غلاماں وچ شمار ہونا چاہی دا  
 اللہ دے حمیب نال پیار ہونا چاہی دا  
 حسنؓ حسینؓ توں جند جان وار کے  
 علیؓ دے غلاماں وچ شمار ہونا چاہی دا

(اس مرحلہ پر قائد ایوان جناب عثمان احمد خان بزدار ہاؤس میں تشریف لائے)  
(نعرہ ہائے تحسین)

سرکاری کارروائی

مسودہ قانون

(جو زیر غور لایا گیا)

جناب سپیکر: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ اب ہم گورنمنٹ بزنس کو take up کرتے ہیں۔

### مسودہ قانون مالیات پنجاب 2019

**MR SPEAKER:** The Punjab Finance Bill 2019 (Bill No. 19 of 2019).

Now, we take up the Punjab Finance Bill 2019. First reading starts.

Minister for Finance may move the motion for consideration of the Bill.

**MINISTER FOR FINANCE (Mr Makhdoom Hashim Jawan Bakht):**

Mr Speaker! I move:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as introduced be taken into consideration at once."

**MR SPEAKER:** The motion moved is:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as introduced be taken into consideration at once."

Now, the question is:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as introduced be taken into consideration at once."

(The motion was carried.)

### CLAUSES 2 to 5

**MR SPEAKER:** Second reading starts. Now, we take up the Bill Clause by Clause. Now, Clauses 2 to 5 of the Bill are under

consideration. Since there is no amendment in these clauses, the question is:

"That Clauses 2 to 5 of the Bill, do stand part of the Bill."

(The motion was carried.)

#### CLAUSE 6

**MR SPEAKER:** Now, Clause 6 of the Bill is under consideration. There is an amendment in it. The amendment is from Minister for Finance; he may move it.

**MINISTER FOR FINANCE (Mr Makhdoom Hashim Jawan Bakht):**

Mr Speaker! I move:

"That in Clause 6 of the Bill, in sub-clause (10), in para (d), in the proposed entry No.54, paragraph (ii) be omitted."

**MR SPEAKER:** The amendment moved is:

"That in Clause 6 of the Bill, in sub-clause (10), in para (d), in the proposed entry No.54, paragraph (ii) be omitted."

Now, the question is:

"That in Clause 6 of the Bill, in sub-clause (10), in para (d), in the proposed entry No.54, paragraph (ii) be omitted."

(The motion was carried.)

**MR SPEKAER:** Now, the question is:

"That Clause 6 of the Bill, as amended, do stand part of the Bill."

(The motion was carried.)



**CLAUSES 7 to 12**

**MR SPEAKER:** Now, Clauses 7 to 12 of the Bill are under consideration. Since there is no amendment in these Clauses, the question is:

"That Clauses 7 to 12 of the Bill, do stand part of the Bill."

(The motion was carried.)

**CLAUSE 1, PREAMBLE AND LONG TITLE**

**MR SPEAKER:** Now, Clause 1, the Preamble and the Long Title of the Bill are under consideration. Since there is no amendment in them, the question is:

"That Clause 1, the Preamble and the Long Title of the Bill, do stand part of the Bill."

(The motion was carried.)

**MR SPEAKER:** Third reading starts. Minister for Finance!

**MINISTER FOR FINANCE (Mr Makhdoom Hashim Jawan Bakht):**

Mr Speaker! I move:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as amended be passed."

**MR SPEAKER:** The motion moved is:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as amended, be passed."

Now, the question is:

"That the Punjab Finance Bill 2019, as amended, be passed."

(The motion was carried.)

(The Bill, as amended, is passed.)

منظور شدہ اخراجات برائے

سال 2019-20 کا گوشوارہ ایوان کی میز پر رکھا جانا

**MR SPEAKER:** Minister for Finance to lay the Schedule of Authorized Expenditure for the year 2019-20.

**MINISTER FOR FINANCE (Mr Makhdoom Hashim Jawan Bakht):** Mr Speaker! I lay the Schedule of Authorized Expenditure for the year 2019-20.

**MR SPEAKER:** The Schedule of Authorized Expenditure for the year 2019-20 has been laid.

قاعدہ 127 کے تحت آرڈیننسز میں توسیع کے لئے

قرارداد پیش کرنے کے لئے اجازت کی تحریک

**MR SPEAKER:** Now, we take up the motion under rule 127 of the Rules of Procedure of the Provincial Assembly of the Punjab 1997.

Minister for Law may move the motion for leave of the Assembly

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr Speaker! I move:

"That leave be granted to move Resolutions under Article 128(2)(a) of the Constitution for extension of the following Ordinances.

1. The Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019 (I of 2019).
2. The Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019).

3. The Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019 (III of 2019).
4. The Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019 (IV of 2019).

**MR SPEAKER:** The motion moved is:

"That leave be granted to move Resolutions under Article 128(2)(a) of the Constitution for extension of the following Ordinances.

1. The Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019 (I of 2019).
2. The Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019).
3. The Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019 (III of 2019).
4. The Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019 (IV of 2019).

Those who are in favour that leave be granted may rise in their seats. Secretary Assembly may count the members.

(There were more than 100 members and the leave was granted.)

آئین کے آرٹیکل (A) 128(2) کے  
تحت آرڈیننسز کی مدت میں توسیع کی قراردادیں

**MR SPEAKER:** Resolution for Extension of the Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019.(I of 2019). Minister for Law may move the Resolution for extension.

### آرڈیننس (ترمیم) صوبائی ملازمین کی سوشل سیکیورٹی 2019

MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT

(Mr Muhammad Basharat Raja): Mr Speaker! I move:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019 (I of 2019), promulgated on 16<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 15<sup>th</sup> July 2019."

**MR SPEAKER:** The Resolution moved is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019 (I of 2019), promulgated on 16<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 15<sup>th</sup> July 2019."

Now, the question is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Provincial Employees' Social Security (Amendment) Ordinance 2019 (I of 2019), promulgated on 16<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 15<sup>th</sup> July 2019."

(The Resolution is passed.)

Applause!

### آرڈیننس (ترمیم) زکوٰۃ و عشر پنجاب 2019

**MR SPEAKER:** Resolution for Extension of the Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019). Minister for Law may move the Resolution for extension.

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr Speaker! I move:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019), promulgated on 18<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 17<sup>th</sup> July 2019."

**MR SPEAKER:** The Resolution moved is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019), promulgated on 18<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 17<sup>th</sup> July 2019."

Now, the question is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Zakat and Ushr (Amendment) Ordinance 2019 (II of 2019), promulgated on 18<sup>th</sup> April 2019, for a further period of ninety days with effect from 17<sup>th</sup> July 2019."

(The motion was carried.)

(The Resolution is passed.)

Applause!

**آرڈیننس کھال پنچایت پنجاب 2019**

**MR SPEAKER:** Resolution for Extension of the Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019(III OF 2019). Minister for Law may move the resolution for extension.

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr Speaker! I move:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019 (III of 2019), promulgated on 22<sup>nd</sup> May 2019, for a further period of ninety days with effect from 20<sup>th</sup> August 2019."

**MR SPEAKER:** The Resolution moved is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019 (III of 2019), promulgated on 22<sup>nd</sup> May 2019, for a further period of ninety days with effect from 20<sup>th</sup> August 2019."

Now, the question is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Khal Panchayat Ordinance 2019 (III of 2019), promulgated on 22<sup>nd</sup> May 2019, for a further period of ninety days with effect from 20<sup>th</sup> August 2019."

(The Resolution is passed.)

**آرڈیننس (ترمیم) مالیہ اراضی پنجاب 2019**

**MR SPEAKER:** Resolution for Extension of the Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019(IV OF 2019). Minister for Law may move the resolution for extension.

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr Speaker! I move:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019 (IV of 2019), promulgated on 12<sup>th</sup> June 2019, for a further period of ninety days with effect from 10<sup>th</sup> September 2019."

**MR SPEAKER:** The Resolution moved is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019 (IV of 2019), promulgated on 12<sup>th</sup> June 2019, for a further period of ninety days with effect from 10<sup>th</sup> September 2019."

Now, the question is:

"That the Provincial Assembly of the Punjab extends the period of validity of the Punjab Land Revenue (Amendment) Ordinance 2019 (IV of 2019), promulgated on 12<sup>th</sup> June 2019, for a further period of ninety days with effect from 10<sup>th</sup> September 2019."

(The Resolution is passed.)

## مسودات قانون

(جو پیش ہوئے)

### مسودہ قانون پنجاب واٹر 2019

**MR SPEAKER:** Minister for Law may introduce the Punjab Water Bill 2019.

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr Speaker! I introduce the Punjab Water Bill 2019.

**MR SPEAKER:** The Punjab Water Bill 2019 has been introduced in the House and is referred to the Standing Committee on the Irrigation for report within two months.

### مسودہ قانون سزایابی پنجاب 2019

**MR SPEAKER:** Minister for Law may introduce the Punjab Sentencing Bill 2019.

**MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS/  
LOCAL GOVERNMENT & COMMUNITY DEVELOPMENT**

**(Mr Muhammad Basharat Raja):** Mr. Speaker I introduce the Punjab Sentencing Bill 2019.

**MR SPEAKER:** The Punjab Sentencing Bill 2019 has been introduced in the House and is referred to the Standing Committee on the Public Prosecution for report within two months.

اب مسودہ قانون تنازعات کا متبادل پنجاب 2019 (مسودہ قانون نمبر 13 بابت 2019)

زیر بحث ہے۔ جناب محمد بشارت راجا! اس بل کو آج ہی لینا ہے؟



وزیر قانون و پارلیمانی امور / لوکل گورنمنٹ و کمیونٹی ڈویلپمنٹ (جناب محمد بشارت راجا):  
جناب سپیکر! میں وہی عرض کرنے لگا تھا کہ چونکہ آج ہم نے بزنس take up کر لیا ہے اس لئے  
کوئی issue نہیں ہے ہم اس بل کو next session میں take up کر لیں گے لہذا آپ اس بل کو  
pending فرمادیں۔

جناب سپیکر: جی، یہ بل pending کیا جاتا ہے۔ آج کے اجلاس کا ایجنڈا مکمل ہو گیا ہے لہذا  
اب اجلاس کل بروز جمعرات مورخہ 27-جون 2019ء صبح 3.00 بجے تک کے لئے ملتوی  
کیا جاتا ہے۔